

16 saison  
les dec  
hargeurs 17

DOS  
SIE  
de  
R  
DIFF  
USI  
ON



7

CRÉATION  
JEUNE PUBLIC  
à partir de 7 ans  
DURÉE 50 min.

15h00  
à partir du 08.10.16  
jusqu'au 27.06.17  
les samedis  
et vacances scolaires

**PLAY!**

**BOUTROS EL AMARI  
& LEE FOU MESSICA**

Production Les Déchargeurs /  
Le Pôle diffusion

lepôle.  
diffusion

UN RPG BURLESQUE, SANS  
PAROLE ET SUR SCÈNE. LE  
MONDE EST SUR PLAY !

lepôle.  
by les déchargeurs  
diffusion

suivez-nous



Le Pôle diffusion  
Ludovic Michel

lmichel.lepole@gmail.com

01 42 36 00 02 / 06 82 03 25 41

## LA PIÈCE

*Un RPG burlesque, sans parole et sur scène. Le Monde est sur play !*

*Boutros, un enfant dans un corps d'adulte, se fait avaler par sa console de jeu. Il devient, malgré lui, le héros d'un nouveau jeu vidéo ! Tout au long de ce « Role playing game », Boutros vit des aventures incroyables : il est pourchassé par un zombie, chevauche un grand huit endiablé, traverse des univers parallèles, participe à une folle course de voiture, tombe amoureux d'une princesse, combat un dragon...Après Boutros, ou la folle journée, Boutros El Amari nous propose d'investir sur scène le monde virtuel du jeu vidéo.*

## DISTRIBUTION

Un projet conçu par **Boutros** et **Lee Fou Messica**

Mise en scène **Lee Fou Messica**

Lumières **Jessica Duclos** et **Cécile Trélluyer**

Avec **Boutros El Amari**

## DATES

à partir du **08 octobre 2016** jusqu'au **27 juin 2017**

Les samedis à 15h

**Salle Vicky Messica**

Durée : **50 min.**

## INFORMATIONS PRATIQUES

**LES DÉCHARGEURS** 3 rue des Déchargeurs 75001 PARIS

## RÉSERVATIONS

Sur internet 24/7 [www.lesdechargeurs.fr](http://www.lesdechargeurs.fr)

Par téléphone de 16h à 21h30 01 42 36 00 50

## ACCÈS

**Métro** Châtelet • sortie rue de Rivoli n<sup>os</sup> pairs

**RER** Châtelet / Les Halles • sortie Porte Berger

**Bus** n° 21-38-47-58-60-67-69-70-72-74-75-76-81-85

**Vélib** stations 1004 • 1009 • 1010

**Parking** Rivoli-Pont Neuf (sous Habitat)

## TARIFS

Jeune Public

**Tarif plein** 12 euros

**Tarif réduit** 8 euros

## MOT DE L'AUTEUR

*L'imaginaire est au coeur de mon parcours d'acteur. Faire grandir cet imaginaire, si naturel à l'enfant, est ma passion. Je voulais un spectacle résolument moderne, universel, drôle, poétique, foisonnant, qui touche le plus de personne possible, de tous les âges, de toutes les cultures et de tous les horizons. Grâce à Lee Fou et son idée de partir de l'univers des jeux vidéos, j'ai pu ouvrir cette porte d'entrée dans l'inconscient collectif de tout un chacun. Tous nous avons ou joué, ou vu, ou partager des moments avec un ou des jeux vidéo. C'est ce point de départ qui m'était essentiel pour être le prétexte à voyager dans les mondes de tous les possibles de mon clown burlesque et poétique. Cela me permet d'essayer d'être « au présent » de chaque geste, chaque regard, chaque sentiment et de partager cette lumière intérieure de l'enfance avec le plus grand nombre de petits et grands.*

**Boutros El Amari**

## LE POURQUOI DU COMMENT

**Boutros** a rencontré **Ludovic Michel** et **Lee Fou Messica** lors de la création de son premier spectacle burlesque sans paroles : **Boutros ou la folle journée**. Spectacle qui raconte la grande aventure de la petite vie de tous les jours de Boutros. Grâce à Ludovic et Lee Fou ce spectacle a pu être joué aux Déchargeurs, lors du festival d'Avignon 2011 et être représenté dans plusieurs pays étrangers comme l'Ukraine, les Emirats arabes unis à Dubaï, ou encore la Colombie... En parallèle à ce spectacle Ludovic et Lee Fou accompagnent Boutros dans sa réflexion sur la question du travail du geste, du clown et du masque dans le théâtre contemporain et plusieurs stages auprès des enfants et adultes sont organisés tout autour du spectacle.

## A PROPOS DU SPECTACLE

*Accompagner Boutros dans la suite de ses aventures est la première raison, un peu comme **Caroline à la montagne** ou **Martine à la plage**... Un questionnement sur le jeune public et sa façon d'aller au théâtre, sa motivation (au-delà de celle des parents) à avoir envie d'aller au théâtre. Et puis surtout le jeu vidéo... aller à la rencontre d'un phénomène qui embarque, absorbe et éloigne de l'imaginaire s'il n'est pas consommé avec modération. Tenter de rassembler, de concilier car en tant que mère de famille, femme de théâtre, la tendance est facile de diaboliser le jeu vidéo. Me voici donc réconciliée avec les univers des jeux vidéos les plus connus qui sont revisités par nos soins et qui tentent de séduire petits et grands.*

**Lee Fou Messica**

## PARCOURS

**BOUTROS EL AMARI** / auteur, interprète

Après une formation à l'Ecole régionale d'acteur de Cannes - ERAC (1998-2001) et des stages d'improvisation, clown, masque avec Hélène Cinque au Théâtre du Soleil (Paris, 2003-2007), Boutros El Amari a interprété au théâtre de nombreuses pièces telles que **Impressions d'un songe** d'après **La vie est un songe** de Pedro Calderón de la Barca, mise en scène Alexandre Zloto (Théâtre du Soleil, Cartoucherie de Vincennes, Paris, 2015), **Boutros ou la folle journée** pour laquelle il en est également l'auteur (théâtre des Déchargeurs, Festival d'Avignon Off, 2011), **Le gigot qui pleure** à partir des textes de Daniil Harms, mise en scène Hélène Cinque (Théâtre de l'épée de bois, Cartoucherie de Vincennes, Paris, 2007), **Ivanov** de Anton Tchekov, mise en scène Nicolas Gonzales (Théâtre du Gymnase, Marseille, 2005), **Le mandat** de Nikolai Erdamn, mise en scène Bernard Sobel (Théâtre de Gennevilliers, 2001), **Quatre à quatre** d'après les textes de Antonio Lobo Antunes, Sarah Kane, Rodrigo Garcia, mise en scène Georges Lavaudant (Théâtre de l'Odéon, Paris, 2001). Parallèlement, Boutros El Amari a mis en scène **L'amour médecin** de Molière en trois adaptations différentes : version clown au Théâtre du Soleil, Cartoucherie de Vincennes (2006), version comédie-ballet à la Salle Poiriel de Nancy (2010) et en version théâtral au Centre culturel du PréO, Oberhausbergen, France (2011), **Ubu Roi** de Alfred Jarry (Centre culturel du PréO, Oberhausbergen, France, 2013) et **Peer Gynt** d'Henrick Ibsen (Centre Culturel du PréO, Oberhausbergen, France, 2015).

**LEE FOU MESSICA** / auteur, metteur en scène

Titulaire d'un DESS Consultant culturel (Université Paris X, Nanterre), d'une Maîtrise de sociologie de la Culture (Université Paris X, Nanterre), d'une Licence d'Études théâtrales (Université Paris III, Sorbonne-Nouvelle, Paris) et diplômée de la Preschool children education (Fort Valley state college, Georgie, USA) et de la Pan American Montessori society, Lee Fou Messica a rencontré Vicky Messica, fondateur du théâtre Les Déchargeurs, en 1992. Dès lors, elle sera l'une de ses interprètes et son assistante à la mise en scène et ce que jusqu'au décès de Vicky Messica (1998). Parallèlement à cet accompagnement artistique, elle codirigera le théâtre Les Déchargeurs et la Cie Vicky Messica. Depuis, la saison 2000-2001, Lee Fou Messica dirige avec Ludovic Michel la société Les Déchargeurs / Le Pôle, structure de productions et bureau de productions, de communication-relations presse, et le théâtre Les Déchargeurs. En charge de la direction artistique, elle a accompagné, et accompagne, bon nombre d'auteurs et d'ar-

tistes. En 2007, elle a joué sous la direction de Jean-François Mariotti, auteur également du texte, *Coriolan 22.04* (Les Déchargeurs, Paris), 4 ans plus tard, elle sera mise en scène par Thierry Harcourt dans *Le Visage émerveillé* d'après Anna de Noailles (Les Déchargeurs, Paris, 2011).

Dernièrement, elle a assisté Alain Timár pour les mises en scène de *Pédagogies de l'échec* de Pierre Notte (Théâtre des Halles, Avignon ; Vingtième théâtre, Paris, 2015), *Les Bêtes* de Charif Ghattas (Théâtre des Halles, Avignon), elle a assuré la direction artistique de la mise en espace du texte de Aude de Tocqueville, *Le Bain des Brahmines* avec Jean-Quentin Châtelain dans le cadre des Rencontres du Théâtres des Halles (Festival d'Avignon, 2016). Prochainement, elle proposera la mise en espace du texte et avec Pom Bessot et Philippe Lefait, *Et tu danses Lou* (Les Déchargeurs, Paris, à partir du 7 novembre 2016), Lee Fou assistera de nouveau Alain Timár pour la mise en scène du texte de Bernard-Marie Koltès, *Dans la solitude des champs de coton* (Théâtres des Halles, Avignon, du 9 au 12 mars 2017 ; Théâtre du Passage, Neuchâtel (Suisse), du 15 au 18 mars 2017). En septembre 2017, elle ouvrira la saison 2017/2018 du théâtre Les Déchargeurs avec la mise en scène du texte de Laetitia Lambert, *Lilith*.

Plusieurs spectacles produits avec Ludovic Michel ont été plébiscités par les professionnels et ont été récompensés :  
**Molière**

*Faire danser les alligators sur la flûte de pan* d'après Louis-Ferdinand Céline, adaptation Émile Brami, mise en scène d'Ivan Morane avec Denis Lavant – Meilleur Seul en scène - (Théâtre de l'Oeuvre, Paris, 2015) - production  
*Un obus dans le cœur* de Wajdi Mouawad, mise en scène de Catherine Cohen avec Grégori Baquet – Révélation masculine de l'année (Les Déchargeurs, Paris, 2014)

**Molière** - nomination

*La Nuit du thermomètre* de et mise en scène de Diastème avec Emma de Caunes et Frédéric Andrau – **révélation féminine et masculine** (Théâtre de Nice, Centre dramatique national, Théâtre Marigny, Paris, 2003) - production

*Les Couteaux dans le dos* de et mise en scène par Pierre Notte avec Jennifer Decker, Flavie Fontaine, Charlotte Laemmel, Caroline Marchetti et Marie Notte – **auteur francophone de l'année**, Les Déchargeurs, Théâtre La Bruyère, Paris, 2010) - production

**Association professionnelle de la critique de théâtre, musique et danse** - nomination

*Les Pâtisseries* de Jean-Marie Piemme, mise en scène de Nabil El Azan avec Chantal Deruaz, Christine Guerdon et Christine Murillo (Les Déchargeurs, Paris, 2013) - production

**CÉCILE TRELLEYER**, conceptrice des éclairages

L'image est son domaine, elle a commencé à travailler en 1987 en tant que chef-opératrice de prise de vues pour des documentaires, des magazines culturels ou des captations de spectacle vivants. Très vite elle pourra exprimer sa passion en se voyant confier la création lumière pour des concerts dans des lieux aussi variés que des salles de spectacle (le Théâtre du Châtelet, l'auditorium de Radio France, théâtre Marinsky ...) ou des lieux naturels exceptionnels ( basilique du Mont Saint Michel, le collège des Bernardins, la cathédrale Notre Dame de Paris...).

Elle a également travaillé en étroite collaboration avec les plus grands éclairagistes de spectacle pour des retransmissions en direct depuis de nombreux théâtres et opéras à travers le monde. *Play !*, travail en binôme avec Jessica Duclos, est sa première création pour une mise-en-scène théâtrale.

**JESSICA DUCLOS**, conceptrice des éclairages

En 2000, elle fait ses débuts aux postes d'assistante de production et de casting pour la télévision. En 2004, sa soif de création l'amène à écrire un projet d'émission musicale. A cette occasion, elle fait la rencontre de Jacques Rouveyrollis, concepteur pour les lumières du programme ; Jacques lui propose alors de l'initier à la pratique de son futur métier, qui deviendra une véritable passion. Cela fait désormais 12 ans qu'elle l'assiste dans des centaines de projets à travers le monde, allant de l'univers du théâtre à celui de l'opéra, des plus petites salles aux plus grands espaces (Stade de France, Tour Eiffel, Tokyo...). Pour le spectacle de Boutros (Play!), Lee Fou lui a fait confiance pour travailler avec son binôme féminin Cécile Trelluyer pour entamer une enrichissante collaboration.

le pôle.  
diffusion by les déchargeurs

suivez-nous



**Le Pôle diffusion**

**Ludovic Michel**

[lmichel.lepole@gmail.com](mailto:lmichel.lepole@gmail.com)

01 42 36 00 02 / 06 82 03 25 41